

Downloaded via the EU tax law app / web

62016CJ0074

TIESAS SPRIEDUMS (virspal?ta)

2017. gada 27. j?nij? (*1)

“L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu — Valsts atbalsts — LESD 107. panta 1. punkts — J?dziens “valsts atbalsts” — J?dzieni “uz??mums” un “saimniecisk? darb?ba” — Citi LESD 107. panta 1. punkta piem?rošanas nosac?jumi — LESD 108. panta 1. un 3. punkts — J?dzieni “past?vošs atbalsts” un “jauns atbalsts” — Sp?nijas Karalistes ar Sv?to Kr?slu 1979. gada 3. janv?r? nosl?gts nol?gums — ?ku, ietaišu un b?vdarbu nodoklis — Kato?u bazn?cas nekustamajiem ?pašumiem piem?rojams atbr?vojums no nodok?a”

Lieta C?74/16

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Juzgado de lo Contencioso-Administrativo no 4 de Madrid (Madrides provinces administrat?v? tiesa Nr. 4, Sp?nija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2016. gada 26. janv?r? un kas Ties? re?istr?ts 2016. gada 10. febru?r?, tiesved?b?

Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania

pret

Ayuntamiento de Getafe.

TIESA (virspal?ta)

š?d? sast?v?: priekšs?d?t?js K. L?nartss [K. Lenaerts], priekšs?d?t?ja vietnieks A. Ticano [A. Tizzano], pal?tu priekšs?d?t?ji M. Ileši?s [M. Ileši?], L. Bejs Larsens [L. Bay Larsen], T. fon Danvics [T. von Danwitz], E. Juh?ss [E. Juhász], M. Bergere [M. Berger], A. Prehala [A. Prechal], M. Vilars [M. Vilaras] un J. Regans [E. Regan], tiesneši A. Ross [A. Rosas], A. Arabadžijevs [A. Arabadžiev] (referents), M. Safjans [M. Safjan], D. Šv?bi [D. Šváby] un E. Jaraš?ns [E. Jaraši?nas],

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?re M. Ferreira [M. Ferreira], galven? administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2017. gada 10. janv?ra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

—

Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania v?rd? – M. Muñoz Pérez un A. Fanjul Guerricaechevarría, abogados,

—

Ayuntamiento de Getafe v?rd? – L. López Díez, abogada,

—

Spēnijas valdības vārds – M. A. Sampol Pucurull un A. Rubio González, pārstāvji,

—
Eiropas Komisijas vārds – G. Luengo, kā arī P. Nemešková un F. Tomat, pārstāvji,
noklausījies enerģētiskās tieslietu departamenta 2017. gada 16. februāra tiesas sēdē,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu attiecās uz LESD 107. panta 1. punkta interpretāciju.

2

Šis līgums ir iesniegts saistībā ar tiesvedību starp Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania (Comunidad de Casa de Escuelas Pías de Getafe, PP. Escolapios) (Spēnijas provinces ticīgo skolu kongregācija (Getafes ticīgo skolu kopiena, misionāri), turpmāk tekstā – “kongregācija”) un ayuntamiento de Getafe (Getafes pašvaldība, Spēnija, turpmāk tekstā – “pašvaldība”) par to, ka pārdāvotā minētā noraidījusi kongregācijas pieteikumu par tās summas atmaksāšanu, ko tā ir samaksājusi kā ziedu, ietaišu un būvdarbu nodokli (turpmāk tekstā – “IBN”).

Atbilstošie tiesību akti

Starptautiskās tiesības

3

Spēnijas valsts un Svētā Krēsla 1979. gada 3. janvāra nolikuma par saimnieciskiem jautājumiem (turpmāk tekstā – “1979. gada 3. janvāra nolikums”) IV pantā ir noteikts:

“1. Svētais Krēsls, Bīskapu konference, diecēzes, draudzes un citas kongregāciju teritoriāls vienības un reliģiskās kārtības, un kulta dzīves institūti, viņu provinces un mēģas juridiski saņem šādus atbrīvojumus no nodokļa:

[..]

B)

pastāvīgs un pilnīgs atbrīvojums no mantiskiem nodokļiem vai ražošanas nodevām, kas attiecas gan uz ienākumiem, gan uz mantu.

Šo atbrīvojumu nepiemēro ne ienākumiem no saimnieciskās darbības, ne no bāznīcas mantas lietošanas tiesībām, ja šīs tiesības nodotas trešām personām, ne ienākumiem no kapitāla, ne arī ienākumiem, par kuriem ienākuma nodokli ietur ienākumu gāšanas vietā.

[..]”

4

Atbilstoši š? nol?guma VI pantam:

“Sv?tais Kr?sls un Sp?nijas vald?ba ap?emas, savstarp?ji vienojoties, risin?t neskaidr?bas un gr?t?bas, kas saist?tas ar š? nol?guma pantu interpret?ciju vai piem?rošanu, iev?rojot nol?guma pamat? esošos principus.”

Sp?nijas ties?bas

5

?IBN ir pašvald?bu nodoklis, kas ir noteikts ar 1988. gada 28. decembra Ley 39/1988 reguladora de las Haciendas Locales (Likums 39/1988 par pašvald?bu finans?m) (1988. gada 30. decembra BOE Nr. 313, 36636. lpp.). Pamatlietas notikumu laik? tas tika reglament?ts ar 100.–103. pantu 2004. gada 5. marta Real Decreto Legislativo 2/2004, por el que se aprobó el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales (Kara?a Le?islat?vais dekr?ts 2/2004, ar kuru tiek apstiprin?ta Likuma par pašvald?bu finans?m p?rskat?t? redakcija; 2004. gada 9. marta BOE Nr. 59, 10284. lpp.; turpm?k tekst? – “Likuma par pašvald?bu finans?m p?rskat?t? redakcija”).

6

Atbilstoši Likuma par pašvald?bu finans?m p?rskat?t?s redakcijas 100. panta 1. punktam:

“[?IBN] ir netiešais nodoklis, kura iekasam?jam?bas gad?jums ir jebk?das t?das celtniec?bas, ietaišu vai visu b?vdarbu veikšana pašvald?bas teritorij?, kurai ir j?sa?em b?vniec?bas at?auja, neatkar?gi no t?, vai t? ir vai nav sa?emta, vai j?iesniedz deklar?cija par atbild?bas uz?emšanas vai iepriekš?ju inform?šanu, ja atbr?vošana no pien?kuma sa?emt at?auju vai no p?rbaudes ir t?s pašvald?bas iest?des kompetenc?, kura uzliek nodokli.”

7

Atbilstoši š? likuma 101. panta 1. punktam:

“Šo nodokli k? nodok?a maks?t?ji maks? fiziskas personas, juridiskas personas vai organiz?cijas [..], kas ir ?ku, ietaišu vai b?vju p?rvaldnieki, vai tie b?tu nekustam? ?pašuma, uz kura tiek veikti b?vdarbi, ?pašnieki vai ne.

Iepriekš?j? da?? paredz?tajiem m?r?iem par ?ku, ietaišu vai b?vju p?rvaldnieku tiek uzskat?ts tas, kurš uz?emas segt izpildes izmaksas.”

8

Sp?nijas Finanšu ministrija 2001. gada 5. j?nija Orden por la que se aclara la inclusión del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras en la letra B) del apartado I del artículo IV del Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre Asuntos Económicos, de 3 de enero de 1979 (R?kojums, ar ko tiek preciz?ta ?ku, ietaišu un b?vdarbu nodok?a iek?aušana Sp?nijas valsts un Sv?t? Kr?sla 1979. gada 3. janv?r? nosl?gt? Nol?guma par saimnieciskiem jaut?jumiem IV panta 1. punkta B) apakšpunkt?) (2001. gada 16. j?nija BOE Nr. 144, 21427. lpp., turpm?k tekst? – “2001. gada 5. j?nija r?kojums”) rezolut?v?s da?as pirmaj? punkt? preciz?ja, ka ?IBN “ir viens no mantiskajiem nodok?iem vai ražošanas nodev?m, kas min?ti 1979. gada 3. janv?ra nol?guma IV panta 1. punkta B) apakšpunkt?” un š?s rezolut?v?s da?as otraj? punkt? – ka “Sv?tais Kr?sls, B?skapu konference, diec?zes, draudzes un citas kongreg?ciju teritori?l?s vien?bas, kongreg?cijas un reli?isk?s k?rt?bas, un kulta dz?ves instit?ti, vi?u provinces un m?jas

sa?em piln?gu un past?v?gu atbr?vojumu no [?IBN]”.

9

K? ir preciz?jusi iesniedz?jtiesa, šaj? r?kojum? ir atz?ts, ka Kato?u bazn?cai ir pieš?irts piln?gs atbr?vojums no ?IBN attiec?b? uz t?s tur?jum? esošajiem nekustamajiem ?pašumiem neatkar?gi no darb?bu, kur?m tie tiek izmantoti, b?t?bas.

10

Ar 2009. gada 15. oktobra Orden EHA/2814/2009 por la que se modifica la Orden de 5 de junio de 2001, por la que se aclara la inclusión del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras en la letra B) del apartado 1 del artículo IV del Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre asuntos económicos, de 3 de enero de 1979 (R?kojums EHA/2814/2009, ar ko tiek groz?ts 2001. gada 5. j?nija R?kojums, ar ko tiek preciz?ta ?ku, ietaišu un b?vdarbu nodok?a iek?aušana Sp?nijas valsts un Sv?t? Kr?sla 1979. gada 3. janv?r? nosl?gt? Nol?guma par saimnieciskiem jaut?jumiem IV panta 1. punkta B) apakšpunkt?) (2009. gada 21. oktobra BOE Nr. 254, 88046. lpp., turpm?k tekst? – “2009. gada 15. oktobra r?kojums”) 2001. gada 5. j?nija R?kojuma rezolut?v?s da?as otrs punkts tika aizst?ts ar š?du redakciju:

“Sv?t?ais Kr?sls, B?skapu konference, diec?zes, draudzes un citas kongreg?ciju teritori?ls vien?bas un reli?isks k?rt?bas, un kulta dz?ves instit?ti, vi?u provinces un m?jas sa?em piln?gu un past?v?gu atbr?vojumu no [?IBN] attiec?b? uz visiem nekustamajiem ?pašumiem, kas ir atbr?voti no Pils?tu teritori?ls nodevas (šobr?d – nekustam? ?pašuma nodoklis).”

11

K? izriet no nor?d?m, ko sniegusi iesniedz?jtiesa, no šiem groz?jumiem izriet, ka Kato?u bazn?cai ir pieš?irts atbr?vojums no ?IBN, kurš ir piem?rojams vien attiec?b? uz nekustamo ?pašumu, kas ir paredz?ts tikai reli?iskiem m?riem.

12

Iesniedz?jtiesa preciz?, ka 2009. gada 15. oktobra r?kojums ir atcelts ar Audiencia Nacional (Valsts tiesa, Sp?nija) Administrat?vo lietu pal?tas 2013. gada 9. decembra spriedumu un ka š? atcelšana ir apstiprin?ta ar Tribunal Supremo (Augst?k? tiesa, Sp?nija) Administrat?vo lietu pal?tas 2014. gada 19. novembra spriedumu, tostarp t?d??, ka ar šo r?kojumu ir samazin?ts 1979. gada 3. janv?ra nol?guma IV panta 1. punkta B) apakšpunkt? paredz?t? atbr?vojuma tv?rums.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

13

Kongreg?cija ir iek?auta reli?isko organiz?ciju re?istr? Sp?nijas Tieslietu ministrij?, un uz to attiecas 1979. gada 3. janv?ra nol?gums. Tai pieder ?ku kopums Getaf?, tostarp t?s p?rvald?ta skola “La Inmaculada”.

14

2011. gada 4. martā kongregācija lūdz atļauju pārņemt un paplašināt tūku, kurā bija minētas skolas konferenču zāles, kas tika izmantota tostarp sanāksmju, kursu un konferenču rīkošanai, lai izveidotu 450 sēdvietas. Minētā atļauja tika piešķirta 2011. gada 28. aprīlī, un kongregācija samaksāja tūku EUR 23730,41 apmērā.

15

Pēc tam kongregācija iesniedza lūgumu atmaksāt šo summu, jo uzskatīja, ka ir atbrīvota no šā nodokļa maksāšanas atbilstoši 2001. gada 5. jūnija rīkojumam, ar ko tiek īstenots 1979. gada 3. janvāra nolīguma IV panta 1. punkta B) apakšpunkts.

16

Šis lūgums tika noraidīts ar pašvaldības Órgano de Gestión Tributaria (ieņēmumu dienests) 2013. gada 6. novembra lēmumu, jo šis dienests uzskatīja, ka minētais atbrīvojums nav piemērojams, jo tas esot pieprasīts attiecībā uz Katoļu baznīcas darbību, kurai nav reliģiska mērķa.

17

Kongregācija apstrīd šo lēmumu, kas ir apstiprināts pārskatīšanas posmā saistībā ar prasību, kas tika celta iesniedzējtiesā, apgalvojot, ka par tūku pārskatītā summa nebija jāmaksā, jo 1979. gada 3. janvāra nolīguma IV panta 1. punkta B) apakšpunkts esot bijis jāinterpretē kā tāds, kurā ir paredzēts atbrīvojums no šā nodokļa neatkarīgi no tā, kādam nolīkam ir paredzēts nekustamais pašums, kas veido minētā nodokļa bāzi.

18

Pašvaldība atbild, ka, piemērojot 2009. gada 15. oktobra rīkojumu, atbrīvojums no tūku ir piemērojams tikai nekustamajiem pašumiem, kas ir atbrīvoti no nekustamā pašuma nodokļa tādēļ, ka tie ir paredzēti Katoļu baznīcas reliģiskajiem mērķiem, un ka tad, ja šāda ierobežojuma nebūtu, ņemot vērā, cik nozīmīgu saimniecisko darbību veic šā baznīca (skolu, slimnīcu pārvaldība utt.), šāds atbrīvojums varētu izrādīties nesaderīgs ar Savienības tiesību normām valsts atbalsta jomā.

19

Iesniedzējtiesa norāda, ka, lai arī jautājums par Katoļu baznīcai piešķirtā atbrīvojuma no tūku saderību ar Savienības tiesībām vispār nav izvirzīts Spānijas tiesās, Eiropas Komisijai tas tomēr ir iesniegts, tomēr tā neesot ieņēmumu galīgā nostāšanās jautājums. Šā tiesa šajā saistībā precizē, ka – pretēji šīs iestādes uzskatam – minētais atbrīvojums attiecoties ne tikai uz ietaisām, kām un būvēm, kas pieder Katoļu baznīcai un kas tiek izmantotas tikai reliģiskiem mērķiem.

20

Atsaucoties arī uz 2014. gada 9. oktobra sprieduma Ministerio de Defensa un Navantia (C-522/13, EU:C:2014:2262) 19.–23. punktu, iesniedzējtiesai rodas jautājums, vai Katoļu baznīcai piešķirtais atbrīvojums no tūku, pat ja nekustamais pašums, uz kuru attiecas šis pasākums, ir paredzēts saimnieciskās darbības veikšanai, varētu būt valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta izpratnē.

21

Šdos apstākļos Juzgado de lo Contencioso-Administrativo no 4 de Madrid (Madrides provinces administratīvā tiesa Nr. 4, Spānija) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālo jautājumu:

“Vai Katoļu baznīcai piemērojamais atbrīvojums no [IBN] saistībā ar tām, ietaisām un būvdarbiem nekustamajos ēkās, kas paredzēti tādās saimnieciskās darbības veikšanai, kurai nav strikti reliģiska mērķa, ir pretrunā LESD 107. panta 1. punktam?”

Par prejudiciālo jautājumu

Par līguma sniegt prejudiciālo nolēmumu pieņemšanu

22

Spānijas valdība apstrīd līguma sniegt prejudiciālo nolēmumu pieņemšanu. Šī valdība uzskata, pirmkārt, ka prejudiciālais jautājums ir hipotētisks, ciktāl, nekonstatējot saikni ar pamatlietas faktisko situāciju vai priekšmetu, tādēļ mērķis esot vispārīga konsultatīva atzinuma saņemšana par Katoļu baznīcai piešķirtu atbrīvojumu no IBN valsts atbalsta režīma aspektā.

23

Otrkārt, līguma sniegt prejudiciālo nolēmumu faktisko un tiesisko apstākļu aprakstā, kas vajadzīgs, lai Tiesa varētu sniegt lietderīgu atbildi uz uzdoto jautājumu, esot būtiski trūkumi. Lēmumā par prejudiciālo jautājuma uzdošanu neesot nekāda apraksta darbībā, ko veic kongregācija, it īpaši tādēļ, kam piemērojams attiecīgais atbrīvojums no nodokļa pamatlietā, ne par tās struktūru un ekonomisko sistēmu. Turklāt iesniedzējtiesa neesot norādījusi precīzus iemeslus, kuru dēļ tās ir uzskatījušas, ka ir jāuzdod prejudiciālais jautājums.

24

Šajā ziņā ir jāatgādina, ka saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru LESD 267. pantā iedibinātās sadarbības starp Tiesu un valstu tiesm ietvaros tikai valsts tiesai, kas iztiesā lietu un kas ir atbildīga par pieņemamo tiesas nolēmumu, jāemot vērā lietas īpatnības, ir jānovērtē gan tas, cik lielā mērā prejudiciālais nolēmums ir nepieciešams sprieduma taisīšanai, gan arī Tiesai uzdoto jautājumu atbilstība. Līdz ar to gadījumā, ja uzdotie jautājumi ir par Savienības tiesību interpretāciju, Tiesai principā ir pienākums pieņemt nolēmumu (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Vervloet u.c., C-76/15, EU:C:2016:975, 56. punkts un tajā minētā judikatūra).

25

No minētā izriet, ka uz jautājumiem par Savienības tiesību m ir attiecināma atbilstības prezumpcija. Tiesa var atteikties lemt par valsts tiesas uzdoto jautājumu tikai tad, ja ir acīmredzams, ka līgumtajai Savienības tiesību interpretācijai nav nekāda sakara ar pamatlietas faktisko situāciju vai tās priekšmetu, vai arī gadījumos, kad izvirzītā problēma ir hipotētiska vai kad Tiesai nav zināmi faktiskie vai juridiskie apstākļi, kas nepieciešami, lai sniegtu noderīgu atbildi uz tai uzdotajiem jautājumiem (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Vervloet u.c., C-76/15, EU:C:2016:975, 57. punkts).

26

Saistībā ar pārdēļo minēto aspektu ir jāatgādina, ka, lai sniegtu valsts tiesai noderīgu Savienības tiesību interpretāciju, ir nepieciešams, lai valsts tiesa izklāstētu lietas faktiskos un tiesiskos apstākļus, uz ko attiecas tās uzdotie jautājumi, vai vismaz paskaidrotu šo jautājumu pamatā

esošos faktu pieņēmumus. Šīs prasības ir paši svarīgās konkurences jomā, kurai ir raksturīgi sarežģīti faktiskie un tiesiskie apstākļi (spriedums, 2013. gada 21. novembris, Deutsche Lufthansa, C-284/12, EU:C:2013:755, 20. punkts).

27

Saskaņā ar Tiesas judikatūru tapat ir svarīgi, lai valsts tiesa norādītu precīzus iemeslus, kuru dēļ tai rodas jautājumi par Savienības tiesību interpretāciju un kādā tūzskata par nepieciešamu uzdot Tiesai prejudiciālus jautājumus (spriedums, 2013. gada 21. novembris, Deutsche Lufthansa, C-284/12, EU:C:2013:755, 21. punkts).

28

Šajā lietā vispirms no lūmuma par prejudiciāla jautājuma uzdošanu izriet, ka iesniedzējtiesā tostarp ir izvirzīts jautājums, vai LESD 107. pantam ir pretrunā, ka, piemērojot 2001. gada 5. jūnija rīkojumu, ar ko tiek īstenots 1979. gada 3. janvāra nolīguma IV panta 1. punkta B) apakšpunkts, kongregācijām ir piešķirts pamatlieta aplūkots atbrīvojums no nodokļa.

29

No šā lūmuma izriet, ka iesniedzējtiesa uzskata, ka, lai lemtu par tajā celto prasību, tai ir jāpārbauda, vai šāds atbrīvojums atbilst LESD 107. pantam, jo no minētā lūmuma skaidri izriet šaubas šajā saistībā.

30

Šajos apstākļos nav acīmredzams, ka iesniedzējtiesas lūgtā Savienības tiesību normu interpretācija attiektos uz hipotētisku jautājumu vai ka tai nebūtu nekāda sakara ar pamatlietas faktisko situāciju vai priekšmetu.

31

Kā secinājumu 25. punktā ir norādījis ģenerālvokāle, lūgums sniegt prejudiciālu nolūmumu ir norādīti atbilstošie 1979. gada 3. janvāra nolīguma noteikumi, Spānijas tiesību normas nodokļu tiesību jomā, kā arī administratīvā prakse un valsts judikatūra, kas uz tiem attiecas, bet Spānijas valdība turklāt neesot identificējusi nevienu tiesību normu, kas būtu noderīga lietas izprašanai un ko iesniedzējtiesa nebūtu norādījusi.

32

Visbeidzot, runājot par lietas faktisko apstākļu aprakstu, lūmums par prejudiciāla jautājuma uzdošanu ir sniegti pietiekami dati, lai saprastu gan prejudiciālo jautājumu, gan tūtvērumu.

33

Līdz ar to ir jāuzskata, ka lūmums par prejudiciāla jautājuma uzdošanu ir iekāuti faktiskie un tiesiskie apstākļi, kas Tiesai ļauj sniegt noderīgu atbildi iesniedzējtiesai. Turklāt šis lūmums ir īpaši ieinteresētajām personām, kas minētas Eiropas Savienības Tiesas statūtu 23. panta otrajā daļā, iesniegt savus apsvērumus atbilstoši šai tiesību normai.

34

No tū izriet, ka lūgums sniegt prejudiciālu nolūmumu ir pieņemams.

Par lietas būtību

35

Ar savu jautājumu iesniedzētāja būtībā jautā, vai uz tūdu atbrīvojumu no nodokļa kā pamatlietā aplūkotais, kas piemērojams Katoļu baznīcas kongregācijai attiecībā uz būvdarbiem, kas veikti nekustamajā pašumā, kurš ir paredzēts tūdu darbību veikšanai, kam nav strikti reliģiska mērķa, var attiekties LESD 107. panta 1. punktā minētais aizliegums.

36

Vispirms ir jāatgādina, ka saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru ar LESD 267. pantu iedibināts sadarbības starp valstu tiesm un Tiesu procedūras ietvaros tai ir jāsniedz valsts tiesai noderīga atbilde, kas ļautu izlemt tās izskatīšanā esošo strīdu. Šajā nolūkā Tiesai vajadzības gadījumā ir jāpārformulē tai iesniegtie jautājumi. Apstāklis, ka valsts tiesa prejudiciālo jautājumu ir izteikusi, formāli atsaucoties uz noteiktām Savienības tiesību normām, neliedz Tiesai sniegt šai tiesai visus interpretācijas elementus, kas tai var būt noderīgi, lemjot par izskatāmo lietu, neatkarīgi no tā, vai šī tiesa savu jautājumu formulējumā uz tām ir vai nav atsaukusies. Šajā ziņā Tiesai no visas valsts tiesas sniegtās informācijas, tostarp no lēmuma par prejudiciālo jautājumu uzdošanu pamatojuma, ir tiesības izdalīt tos Savienības tiesību elementus, kuriem ir nepieciešama interpretācija, ņemot vērā strīda priekšmetu (spriedums, 2015. gada 15. oktobris, Biovet, C-306/14, EU:C:2015:689, 17. punkts un tajā minētā judikatūra).

37

Šajā lietā, tostarp ņemot vērā Spēnijas Karalistes un Komisijas iesniegtos apsvērumus, lai iesniedzētītiesai sniegtu šādus noderīgus interpretācijas elementus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild ne tikai LESD 107. panta 1. punkta aspektā, bet arī LESD 108. panta 1. un 3. punkta aspektā.

Par “valsts atbalsta” jēdzienu LESD 107. panta 1. punkta izpratnē

38

Saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru pasākuma kvalificēšana par “valsts atbalstu” LESD 107. panta 1. punkta izpratnē ir atkarīga no visu šajā normā paredzēto nosacījumu izpildes. Pirmkārt, ir jābūt valsts intervencei vai valsts līdzekļu izmantošanai. Otrkārt, šādi iejaucoties, ir jābūt iespējamābai, ka tiks iespaidota tirdzniecība starp dalībvalstīm. Treškārt, ar to ir jāsniedz selektīva priekšrocība tās saņēmējam. Ceturkārt, tai ir jārada konkurences izkropojumi vai jādraud radīt konkurences izkropojumus (spriedumi, 2016. gada 21. decembris, Komisija/Hansestadt Lübeck, C-524/14 P, EU:C:2016:971, 40. punkts, kā arī 2016. gada 21. decembris, Komisija/World Duty Free Group SA u.c., C-20/15 P un C-21/15 P, EU:C:2016:981, 53. punkts).

39

Turklīt Savienības konkurences tiesības, it īpaši LESD 107. panta 1. punktā paredzētais aizliegums, attiecas uz uzņēmumu darbību (šajā nozīmē skat. spriedumus, 2006. gada 23. marts, Enirisorse, C-237/04, EU:C:2006:197, 27. un 28. punkts, kā arī 2015. gada 5. marts, Komisija u.c./Versalis u.c., C-93/13 P un C-123/13 P, EU:C:2015:150, 88. punkts).

40

Līdz ar to šajā gadījumā kā pirmais ir jāizvērtē, vai kongregācija ir kvalificējama par “uzņēmumu”

LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, k? otrais – vai ar pamatliet? apl?koto atbr?vojumu no nodok?a kongreg?cijai tiek pieš?irta selekt?va ekonomisk? priekšroc?ba, k? trešais – vai šis pas?kums ir Sp?nijas valsts vai ar t?s l?dzek?u pal?dz?bu veikta interence, un, visbeidzot, k? ceturtais – vai min?tais atbr?vojums var ietekm?t tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m un izkrop?ot vai draud?t izkrop?ot konkurenci iekš?j? tirg?.

Par j?dzieniem “uz??mums” un “saimniecisk? darb?ba”

41

Saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru Savien?bas konkurences ties?bu kontekst? “uz??muma” j?dziens ietver visus subjektus, kas veic saimniecisko darb?bu, neatkar?gi no šo subjektu juridisk? statusa un to finans?šanas veida (spriedums, 2006. gada 10. janv?ris, Cassa di Risparmio di Firenze u.c., C?222/04, EU:C:2006:8, 107. punkts).

42

No min?t? izriet, ka tam, vai attiec?go darb?bu veic publisko ties?bu vai priv?to ties?bu subjekts, nav ietekmes attiec?b? uz to, vai šim subjektam ir vai nav “uz??muma” statuss.

43

Turkl?t, ja attiec?g? darb?ba var tikt kvalific?ta k? “saimniecisk? darb?ba”, tas, ka to veic reli?iska kopiena, nav š??rslis L?guma noteikumu piem?rošanai, tostarp to, kuros reglament?tas konkurences ties?bas (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 1988. gada 5. oktobris, Steymann, 196/87, EU:C:1988:475, 9. un 14. punkts).

44

Lai noteiktu, vai attiec?g?s darb?bas ir “uz??muma” veiktas darb?bas Savien?bas konkurences ties?bu izpratnē, ir j?noskaidro, k?da ir šo darb?bu b?t?ba, un tas, vai t?s ir kvalific?jamas k? “saimniecisk? darb?ba”, ir j?izv?rt? attiec?b? uz katru no daž?daj?m darb?b?m, ko veic konkr?tais subjekts (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2002. gada 24. oktobris, Aéroports de Paris/Komisija, C?82/01 P, EU:C:2002:617, 75. punkts, un 2008. gada 1. j?lijs, MOTOE, C?49/07, EU:C:2008:376, 25. punkts).

45

Ikvienu darb?ba, kas ietver pre?u vai pakalpojumu pied?v?šanu konkr?t? tirg?, ir saimniecisk? darb?ba (spriedums, 2006. gada 10. janv?ris, Cassa di Risparmio di Firenze u.c., C?222/04, EU:C:2006:8, 108. punkts).

46

Apst?klis, ka pre?u vai pakalpojumu pied?v?jums tiek veikts bez pe??as g?šanas nol?ka, nav š??rslis, lai subjekts, kas tirg? veic š?dus dar?jumus, tiktu uzskat?ts par uz??mumu, jo šis pied?v?jums konkur? ar t?du tirgus dal?bnieku pied?v?jumiem, kam ir pe??as g?šanas nol?ks (spriedums, 2008. gada 1. j?lijs, MOTOE, C?49/07, EU:C:2008:376, 27. punkts).

47

Par pakalpojumiem, kas var tikt kvalific?ti k? “saimniecisk? darb?ba”, ir uzskat?mi pakalpojumi, kas parasti tiek sniegti par atl?dz?bu. Atl?dz?bas b?tiska paz?me ir t?, ka t? ir attiec?g? pakalpojuma ekonomiskais ekvivalents (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2007. gada 11.

septembris, Schwarz un Gootjes-Schwarz, C?76/05, EU:C:2007:492, 37. un 38. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

48

Š?dos apst?k?os ir j?uzskata, ka izgl?t?bas iest?žu nodrošin?tie kursi, kas galvenok?rt tiek finans?ti no priv?tiem l?dzek?iem, kuri nav paša pakalpojuma sniedz?ja l?dzek?i, ir pakalpojumi un šo iest?žu m?r?is t?tad ir pied?v?t pakalpojumu par atl?dz?bu (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2007. gada 11. septembris, Schwarz un Gootjes-Schwarz, C?76/05, EU:C:2007:492, 40. punkts, k? ar? 2007. gada 11. septembris, Komisija/V?cija, C?318/05, EU:C:2007:495, 69. punkts).

49

Nav vajadz?gs, lai šo priv?to finans?jumu nodrošin?tu galvenok?rt skol?ni vai vi?u vec?ki, jo darb?bas saimnieciskais raksturs nav atkar?gs no t?, ka par pakalpojumu maks? tas, kurš to sa?em (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2007. gada 11. septembris, Schwarz un Gootjes-Schwarz, C?76/05, EU:C:2007:492, 41. punkts, k? ar? 2007. gada 11. septembris, Komisija/V?cija, C?318/05, EU:C:2007:495, 70. punkts).

50

Lai ar? t? ir, tas pats neattiecas uz kursiem, ko nodrošina dažas iest?des, kas ietilpst valsts izgl?t?bas sist?m?, un kas piln?gi vai da??ji tiek finans?ti no valsts l?dzek?iem. Proti, izveidojot un uzturot š?du valsts izgl?t?bas sist?mu, kas finans?jumu galvenok?rt sa?em no valsts budžeta, nevis no skol?niem vai vi?u vec?kiem, valsts nev?las iesaist?ties dar?jumos par atl?dz?bu, bet ?steno savus pien?kumus pret iedz?vot?jiem soci?laj?, kult?ras un izgl?t?bas jom? (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2007. gada 11. septembris, Schwarz un Gootjes-Schwarz, C?76/05, EU:C:2007:492, 39. punkts, k? ar? 2007. gada 11. septembris, Komisija/V?cija, C?318/05, EU:C:2007:495, 68. punkts).

51

Šaj? kontekst? nav izsl?gts, ka viena un t? pati iest?de var veikt vair?kas darb?bas, gan saimnieciskas, gan ne, ar nosac?jumu, ka t? veic atseviš?u gr?matved?bas uzskaiti attiec?b? uz daž?dajiem sa?emtajiem finans?jumiem, lai izsl?gtu jebk?du savas saimniecisk?s darb?bas finans?jumu, kurš "p?rkl?tos" ar valsts l?dzek?iem, ko t? sa?em saist?b? ar sav?m darb?b?m, kas nav saimniecisk? darb?ba.

52

Šaj? liet? nav str?da par to, ka kongreg?cija skol? "La Inmaculada" veic tr?s veidu darb?bu, proti, strikti reli?isku darb?bu, izgl?tojošu darb?bu, ko subsid? Sp?nijas valsts, un br?vu izgl?tojošu darb?bu, kam š? dal?bvalsts nesniedz finanšu atbalstu. Turkl?t šis subjekts saviem skol?niem sniedz papildu ?din?šanas un transporta pakalpojumus.

53

Tom?r, ?emot v?r?, ka pamatliet? apl?kotais atbr?vojums no nodok?a attiecas uz skolas "La Inmaculada" konferen?u z?les p?rb?v?šanu un paplašin?šanu un ka kongreg?cija tiesas s?d? Ties? uzsv?ra, ka š? z?le tiek izmantota tikai t?s pied?v?tajai izgl?t?bas darb?bai, nav konstat?jams, ka šim atbr?vojumam b?tu k?da saikne ar min?t? subjekta strikti reli?iska rakstura darb?b?m vai ar iepriekš?j? punkt? min?tajiem papildu pakalpojumiem.

54

Šaj? kontekst?, lai LESD 107. panta 1. punkt? paredz?tais aizliegums b?tu piem?rojams min?tajam atbr?vojumam, iesniedz?jtiesai, ?emot v?r? š? sprieduma 41.–51. punkt? sniegt?s nor?des, ir j?nosaka, vai un – attiec?g? gad?jum? – k?d?m no pedago?iskaj?m darb?b?m, ko veic kongreg?cija, ir saimniecisks raksturs.

55

Šaj? zi??, ?emot v?r? saskan?gos preciz?jumus, ko kongreg?cija, pašvald?ba un Sp?nijas vald?ba sniegušas tiesas s?d? Ties?, ir j?konstat?, ka Sp?nijas valsts subsid?t? izgl?tojoš? darb?ba ietilpst š?s dal?bvalsts pamatizgl?t?bas un vidusskolas izgl?t?bas sist?m?, jo izgl?t?ba skol? “La Inmaculada” tiek nodrošin?ta saska?? ar un atbilstoši nosac?jumiem, kas min?ti nol?gum?, ko ir nosl?gusi kongreg?cija un Madrides autonom? kopiena, un piln?b? tiek finans?ta no valsts budžeta.

56

Ja š? inform?cija izr?d?tos prec?za, kas ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai, kongreg?cijas izgl?t?bas darb?ba, ko subsid? Sp?nijas valsts, atbilstoši š? sprieduma 41.–50. punkt? min?tajai Tiesas judikat?rai neb?tu kvalific?jama par “saimniecisko darb?bu”.

57

Turpret?, ?emot v?r? inform?ciju, ko tiesas s?d? Ties? sniegušas kongreg?cija, pašvald?ba un Sp?nijas vald?ba, kongreg?cijas izgl?t?bas darb?ba, ko nesubsid? Sp?nijas valsts un kas ir saist?ta ar pirmsskolas, ?rpusskolas un p?c skolas pabeigšanas ieg?stamu izgl?t?bu, š?iet, atbilst visiem š? sprieduma 44.–49. punkt? min?tajiem krit?rijiem, lai t? b?tu kvalific?jama par “saimniecisko darb?bu”, bet tas tom?r ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai.

58

Proti, š? darb?ba neesot Sp?nijas valsts finans?ta. Runa, tieši otr?di, esot par darb?bu, ko r?ko pati kongreg?cija un kas galvenok?rt tiek finans?ta no priv?ti maks?jam?m dal?bas maks?m par skolas izdevumiem, ko tostarp maks? studenti un vi?u vec?ki.

59

Ja iesniedz?jtiesa š?s p?rbaudes beig?s uzskat?tu, ka kongreg?cijas izgl?t?bas darb?ba, ko nesubsid? Sp?nijas valsts, ir “saimniecisk? darb?ba”, tai v?l b?tu j?p?rbauda, vai skolas “La Inmaculada” konferen?u z?le ir paredz?ta vien lietošanai, kas ir saist?ta tikai ar vienu vai otru izgl?t?bas darb?bu, vai jauktai lietošanai.

60

Proti, ja t? ir paredz?ta tikai, lai to izmantotu Sp?nijas valsts subsid?tas izgl?t?bas darb?bai, un atbilst visiem š? sprieduma 50. punkt? min?tajiem krit?rijiem, uz pamatliet? apl?koto atbr?vojumu no nodok?a nevar attiekties LESD 107. panta 1. punkt? paredz?tais aizliegums.

61

Ja turpret? š? konferen?u z?le tiktu lietota tikai t?s izgl?t?bas darb?bas veikšanai, ko kongreg?cija nodrošina bez Sp?nijas valsts subs?dijas, un š? lietošana atbilstu visiem š? sprieduma 44.–49.

punkt? min?tajiem krit?rijiem, uz pamatliet? apl?koto atbr?vojumu no nodok?a var?tu attiekties šis aizliegums.

62

Gad?jum?, ja š? z?le ir paredz?ta jauktai lietošanai, uz pamatliet? apl?koto atbr?vojumu no nodok?a min?tais aizliegums var?tu attiekties, cikt?l min?t? z?le tiek izmantota darb?b?m, kas atbilst š? sprieduma 44.–49. un 51. punkt? min?tajiem krit?rijiem.

63

No visiem iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka uz pamatliet? apl?koto atbr?vojumu no nodok?a LESD 107. panta 1. punkt? paredz?tais aizliegums var attiekties tikai tad, ja, pirmk?rt, vismaz da?a izgl?t?bas darb?bas, ko skol? “La Inmaculada” nodrošina kongreg?cija, ir kvalific?jama k? “saimniecisk? darb?ba” š? sprieduma 44.–49. punkt? min?t?s judikat?ras izpratn? un, otrk?rt, š?s skolas konferen?u z?le vismaz da??ji tiek izmantota š?das saimniecisk?s darb?bas veikšanai.

64

L?dz ar to tikai ar nosac?jumu, ka iesniedz?jtiesa, izv?rt?jot faktiskos apst?k?us, uzskat?tu, ka min?t? konferen?u z?le tiek izmantota darb?b?m, ko veic kongreg?cija un kas ir kvalific?jamas k? “saimniecisk? darb?ba”, turpin?jum? b?tu j?izv?rt?, vai t?d? situ?cij? k? pamatliet? apl?kot? ir izpild?ti ?etri š? sprieduma 38. punkt? min?tie nosac?jumi.

Par “selekt?vas ekonomisk?s priekšroc?bas” j?dzienu

65

Run?jot par jaut?jumu, vai pamatliet? apl?kotais atbr?vojums no nodok?a ir j?uzskata par t?du, ar ko t? sa??m?jam tiek pieš?irta priekšroc?ba, ir j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru par valsts atbalstu tiek uzskat?ti visu veidu iejaukšan?s pas?kumi, ar kuriem tieši vai netieši var tikt atbalst?ti atseviš?i uz??mumi vai kas ir uzskat?mi par t?du ekonomisko priekšroc?bu, ko sa??m?js uz??mums parastos tirgus apst?k?os neb?tu var?jis g?t (spriedums, 2014. gada 9. oktobris, Ministerio de Defensa un Navantia, C?522/13, EU:C:2014:2262, 21. punkts).

66

T?d?j?di par atbalstu it ?paši ir uzskat?mi iejaukšan?s pas?kumi, kas daž?dos veidos samazina izmaksas, kuras parasti apgr?tina uz??muma budžetu un kur?m, lai gan t?s nav subs?dijas v?rda tieš? noz?m?, l?dz ar to ir t?ds pats raksturs vai identiska ietekme (spriedums, 2013. gada 19. marts, Bouygues un Bouygues Télécom/Komisija u.c. un Komisija/Francija u.c., C?399/10 P un C?401/10 P, EU:C:2013:175, 101. punkts).

67

Šaj? liet? no l?muma par prejudici?la jaut?juma uzdošanu izriet, pirmk?rt, ka saska?? ar Likuma par pašvald?bu finans?m p?rskat?t?s redakcijas 100. panta 1. punktu un 101. panta 1. punktu ?IBN k? nodok?a maks?t?ji maks? visi uz??mumi, kas veic t?dus b?vdarbus k? pamatliet? apl?kotie, un ka kongreg?cija ir samaks?jusi t?d?j?di maks?jamo nodokli. No min?t? izriet, otrk?rt, ka pamatliet? apl?kot? atbr?vojuma no nodok?a rezult?t? kongreg?cijai tiktu atmaks?ts nodoklis, kuru t? jau ir samaks?jusi.

68

Šādos apstākļos ir jāuzskata, ka IBN ir nodoklis, kas parasti ir jāmaksā visiem nodokļa maksātājiem, kuri veic būvdarbus vai renovāciju, uz ko attiecas šis nodoklis, un ka pamatlietā aplūkotais atbrīvojums no nodokļa samazinātu izmaksas, kuras apgrūtina kongregācijas budžetu. Tādējādi ir jākonstatē, ka ar šādu atbrīvojumu no nodokļa kongregācijai tiktu piešķirta ekonomiska priekšrocība.

69

Turklāt no 2001. gada 5. jūnija rīkojuma izriet, ka Svētais Krēsls, Bīskapu konference, diecezes, draudzes un citas kongregāciju teritoriālais vienotības, kongregācijas un reliģiskās kārtošanas, un kultūras institūti, kā arī viņu provinces un mājas saņem pilnīgu un pastāvīgu atbrīvojumu no IBN.

70

Tādējādi ir jākonstatē, ka minētais rīkojums ir nevis vispārīga rakstura pasākums, kas vienādi būtu piemērojams visiem saimnieciskās darbības subjektiem, bet a priori selektīvs pasākums.

71

Lai arī tā ir, no Tiesas pastāvīgās judikatūras izriet, ka "valsts atbalsta" jēdziens neietver valsts pasākumus, kuri rada diferenciāciju uzņēmumu starpā un kas tādā a priori ir selektīvi, ja šāda diferenciācija izriet no sistēmas, kurā tie ietilpst, rakstura vai uzbūves, – kas ir jāpierāda attiecīgajai dalībvalstij (spriedums, 2014. gada 9. oktobris, Ministerio de Defensa un Navantia, C-522/13, EU:C:2014:2262, 42. punkts).

72

Šajā lietā tomēr ne no kādiem Tiesai iesniegto lietas materiālu datiem neizriet, ka 2001. gada 5. jūnija rīkojumā paredzētais atbrīvojums no nodokļa tieši izriet tu no Spānijas Karalistes nodokļu sistēmas pamatēsošajiem vai vadošajiem principiem, nedz arī, ka tas būtu nepieciešams šīs nodokļu sistēmas darbībai, kā arī efektivitātei.

73

Ēmot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, ir jāuzskata, ka šajā gadījumā nosacījums par selektīvas ekonomiskas priekšrocības pastāvīšanu var būt izpildīts.

Par jēdzienu "valsts vai no valsts līdzekļiem piešķirts atbalsts"

74

Lai priekšrocības varētu tikt kvalificētas kā valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, tām jābūt, pirmkārt, tieši vai netieši piešķirtām no valsts līdzekļiem un, otrkārt, piedāvājām valstij (spriedums, 2013. gada 19. decembris, Association Vent De Colère! u.c., C-262/12, EU:C:2013:851, 16. punkts).

75

Runājot, pirmkārt, par nosacījumu par pasākuma piedāvājāmbu, pietiek konstatēt, ka pamatlietā aplūkotais atbrīvojums no nodokļa tieši izriet no 2001. gada 5. jūnija rīkojuma, ko ir pieņēmusi Spānijas Finanšu ministrija un kura pamatā ir 1979. gada 3. janvāra nolīgums, kuru minētā

dalībvalsts ir noslīgusi un īstenojusi.

76

Otrkārt, runājot par nosacījumu par to, ka priekšrocības ir jābūt tieši vai netieši piešķirtai no valsts līdzekļiem, nav strada par to, ka pamatlietā aplūkots atbrīvojums no nodokļa, kura rezultātā nav jāveic maksājums, kam parastos apstākļos būtu jāapgrūtina kongregācijas budžets, attiecīgi samazina pašvaldības ieņēmumus.

77

Šādos apstākļos nosacījums par valsts iekļaušanos ar savu līdzekļu palīdzību ir izpildīts.

Par tādā atbalsta jēdzienu, kurš “iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm” un “rada vai draud radīt konkurences izkropojumus”

78

Attiecībā uz nosacījumiem, kas ir saistīti ar ekonomiskās priekšrocības ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm un iespējamo konkurences izkropošanas risku, ir jāatgādina, ka, lai valsts pasākums varētu tikt kvalificēts par valsts atbalstu, ir nevis jāpierāda, ka attiecīgais atbalsts patiešām ietekmē tirdzniecību dalībvalstū starpā un faktiski izkropo konkurenci, bet tikai jāpārbauda, vai šis atbalsts var ietekmēt šo tirdzniecību un izkropot konkurenci (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Vervloet u.c., C-76/15, EU:C:2016:975, 102. punkts).

79

Itāļi, ja dalībvalsts piešķirtais atbalsts stiprina kādu uzņēmumu stāvokli salīdzinājumā ar citiem uzņēmumiem, kuri konkurē tirdzniecībā starp dalībvalstīm, ir jāuzskata, ka atbalsts ietekmē šo tirdzniecību. Šajā ziņā nav vajadzīgs, lai uzņēmumi, kas saņem atbalstu, paši piedalītos tirdzniecībā starp dalībvalstīm. Proti, kad dalībvalsts piešķir atbalstu uzņēmumiem, to iekšējā darbība var saglabāties vai palielināties, tādējādi samazinot citās dalībvalstīs reālisto uzņēmumu iespējas iekārt šīs dalībvalsts tirgū (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Vervloet u.c., C-76/15, EU:C:2016:975, 104. punkts).

80

Jautājumā par konkurences izkropošanas nosacījumu ir jāuzsver, ka atbalsts, ar ko ir paredzēts uzņēmumu atbrīvot no izmaksām, kuras tam parastos apstākļos būtu jāsedz saistībā ar ikdienas pārvaldību vai parasto darbību, principā rada konkurences apstākļu izkropojumu (spriedums, 2016. gada 26. oktobris, Orange/Komisija, C-211/15 P, EU:C:2016:798, 66. punkts).

81

Pamatlietā ir iespējams, ka atbrīvojums no IBN, kas varētu tikt piešķirts kongregācijai, padarītu pievilcīgāku šo izglītības pakalpojumu sniegšanu salīdzinājumā ar to iestāžu pakalpojumiem, kuras arī darbojas šajā pašā tirgū.

82

Lai arī tas tā ir, atbilstoši Komisijas 2006. gada 15. decembra Regulas (EK) Nr. 1998/2006 par [LESD 107. un 108. pantā] piemērošanu de minimis atbalstam (OV 2006, L 379, 5. lpp.) 2. pantam, lasot to preambulas 8. apsvēruma gaismā, atbalsts, kas nepārsniedz EUR 200000 augšājo robežu trīs gadu laika posmā, ir uzskatāms par tādu, kas neietekmē tirdzniecību starp

dalībvalstīm un neizkropo konkurenci vai nedraud izkropot to, un tādēļ šādi pasākumi ir izslēgti no valsts atbalsta jēdziena (spriedums, 2013. gada 8. maijs, Libert u.c., C-197/11 un C-203/11, EU:C:2013:288, 81. punkts).

83

Šajā saistībā iesniedzējtiesai ir jāpārbauda, vai šajā lietā šā augšējā robeža ir sasniegta, ievērojot, ka, veicot vajadzīgos aprēķinus, būtu jāņem vērā tikai tās priekšrocības, kuras kongregācija saņem saistībā ar savu iespējamo saimniecisko darbību, bet darbība, kas nav saimnieciska darbība, atbilstoši šā sprieduma 41.–63. punktā sniegtajam norādēm no šā aprēķina būtu jāizslēdz.

84

Līdz ar to iesniedzējtiesai, ņemot vērā iepriekš sniegtos interpretācijas elementus un pamatojoties uz visiem tās izskatāmās lietās apstākļiem, faktiski ir jāizvērtē, vai pamatlietā aplūkots atbrīvojums no nodokļa var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm un vai šajā lietā ir piemērojama Regula Nr. 1998/2006.

85

Šajā saistībā, ja šai tiesai rastos šaubas vai grūtības attiecībā uz tās atbalsta apmēra noteikšanu, ko kongregācija būtu varējusi saņemt saistībā ar tās iespējamo saimniecisko darbību, tai šajā nolūkā – papildus citu attiecīgās dalībvalsts iestāžu sadarbības pieprasīšanai – saskaņā ar lojālas sadarbības principu, kā tostarp izriet no Komisijas paziņojuma par noteikumu par valsts atbalstu piemērošanu valsts tiesās (OV 2009, C 85, 1. lpp.) 77.–96. punkta, ir tiesības lūgt Komisijas palīdzību (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2014. gada 13. februāris, Mediaset, C-69/13, EU:C:2014:71, 30. punkts).

Par jēdzieniem “pastāvīgs atbalsts” un “jauns atbalsts” attiecīgi LESD 108. panta 1. un 3. punkta izpratnē

86

Tā kā Spānijas valdība savos apsvērumos Tiesā ir apgalvojusi, ka, ņemot vērā apstākli, ka 1979. gada 3. janvārī nolīgums ir noslēgts pirms Spānijas Karalistes pievienošanās Eiropas Savienībai un ka pamatlietā aplūkots atbrīvojuma no nodokļa pamats ir šis nolīgums, šis atbrīvojums katrā ziņā ir pastāvīgs atbalsts, ir jāatgādina, ka LESD 107. un 108. pantā ieviests valsts atbalstu pārbaudes sistēmas ietvaros procedūra atšķiras atkarībā no tā, vai atbalsts ir pastāvīgs vai jauns. Lai arī pastāvīgs atbalsts saskaņā ar LESD 108. panta 1. punktu var tikt likumīgi īstenots, kamēr Komisija nav konstatējusi tā nesaderību, LESD 108. panta 3. punktā ir paredzēts, ka par projektiem, ar ko ir plānots ieviest jaunu atbalstu vai grozīt pastāvīgu atbalstu, iepriekš savlaicīgi ir jāpaziņo Komisijai un tie nevar tikt īstenoti, pirms procedūra nav beigusies ar galīgu lēmumu (spriedums, 2016. gada 26. oktobris, DEI un Komisija/Alouminion tis Ellados, C-590/14 P, EU:C:2016:797, 45. punkts).

87

Neskarot akta par attiecīgās dalībvalsts pievienošanas noteikumus, "pastāvīgs atbalsts" ir jebkads atbalsts, kas pastāvjis pirms Līguma stāšanās spēkā šajā dalībvalstī, proti, atbalsta shēmas un individuāls atbalsts, kurš ir īstenots pirms un joprojām ir piemērojams pēc šī Līguma stāšanās spēkā (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2013. gada 18. jūlijs, P, C-6/12, EU:C:2013:525, 42. punkts).

88

Šajā lietā, lai arī, protams, 1979. gada 3. janvāra nolīguma IV panta 1. punkta B) apakšpunkts, kurā ir paredzēts Spānijas Katoļu baznīcai piešķirtams vispārīgs atbrīvojums no mantiskiem nodokļiem, ir pieņemts pirms Spānijas Karalistes pievienošanas Savienībai, tomēr šī Spānijas tiesību sistēmā ir ieviests tikai pēc šīs pievienošanas un pamatlietā aplūkots atbrīvojums no nodokļa izriet no 2001. gada 5. jūnija rīkojuma.

89

Šādos apstākļos, ja iesniedzējtiesa konstatē, ka pastāv valsts atbalsts, kas sniegts kongregācijai, runa varētu būt tikai par jaunu atbalstu LESD 108. panta 3. punkta izpratnē.

90

Ēmot vērā visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka uz tūdu atbrīvojumu no nodokļa kā pamatlietā aplūkots, kas ir piemērojams Katoļu baznīcas kongregācijai attiecībā uz bēvdarbiem, kuri veikti nekustamajā īpašumā, un kurš ir paredzēts tūdu darbību veikšanai, kam nav strikti reliģiska mērķa, var attiekties LESD 107. panta 1. punktā minētais aizliegums, ja un ciktāl šā darbība ir saimnieciskā darbība, un tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

Par tiesāšanas izdevumiem

91

Attiecībā uz pamatlietu pusēm šā tiesvedība ir stadijā procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tādēļ jālemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (virspalāta) nospriež:

Uz tūdu atbrīvojumu no nodokļa kā pamatlietā aplūkots, kas ir piemērojams Katoļu baznīcas kongregācijai attiecībā uz bēvdarbiem, kuri veikti nekustamajā īpašumā, un kurš ir paredzēts tūdu darbību veikšanai, kam nav strikti reliģiska mērķa, var attiekties LESD 107. panta 1. punktā minētais aizliegums, ja un ciktāl šā darbība ir saimnieciskā darbība, un tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

[Paraksti]

(*1) Tiesvedības valoda –spāņu.